

### 客戶資料更新表格 Update of Client's Information (I)

致: 中州國際證券有限公司  
 中州國際期貨有限公司

To: Central China International Securities Co., Limited  
 Central China International Futures Company Limited

日期 Date \_\_\_\_\_

<b>Account Name:</b> 客戶名稱:			
<b>Account No.</b> 客戶號碼			<input type="checkbox"/> Cash 現金戶口 <input type="checkbox"/> Margin 孖展戶口 <input type="checkbox"/> Futures 期貨戶口

**Please complete the required updated item(s) 請填寫所需更改資料**

Email Address	電郵地址															
Home Telephone No.	住宅電話號碼															
Mobile Phone No.	手提電話號碼															
Office Telephone No.	公司電話號碼															
Residential Address (Please provide address proof)	住宅地址 (必須提供最近三個月內之地址證明)															
Correspondence Address (Please provide address proof)	通訊地址															
Bank Account Information (Please provide bank proof)	銀行賬戶資料 (提供銀行證明)	Name of Bank 銀行名稱 :  Bank Account No. 銀行賬戶號碼 :														
Others	其他															

Client's Signature/Authorized Signature(s) and/or Company Chop

客戶簽署/獲授權人士簽署及/或公司印章

(Specimen(s) of signature(s) or company chop should be identical to Account Opening Documents. 簽署或印章模式需與開戶文件一致)

**本公司專用 For Office Use Only**

AE / CS: 經紀人/客服:	Signature Verified: 檢查簽署:	Responsible Officer Approval: 負責人員	Inputted by 系統輸入:	Checked by: 系統查對:
Date:	Date:	Date:	Date:	Date:

## 客戶資料更新表格 Update of Client's Information (II)

致: 中州國際證券有限公司  
 中州國際期貨有限公司

To: Central China International Securities Co., Limited  
 Central China International Futures Company Limited

日期 Date \_\_\_\_\_

<b>Account Name:</b> 客戶名稱:	
<b>Account No.</b> 客戶號碼	<input type="checkbox"/> Cash 現金戶 <input type="checkbox"/> Margin 孖展戶 <input type="checkbox"/> Futures 期貨戶

### Change of Employment 更改職業現況 (choose one only 只可選一項)

- Employed 受雇    
  Self-employed 自雇    
  Student 學生    
  Retired 退休  
 Other 其他 (Please specify 請述明) \_\_\_\_\_

Name of Employer (or if self-employed, name of Self-Owned Business)  
 雇主名稱(若自雇, 請填上身為東主的業務名稱)

\_\_\_\_\_

Occupation 職業	Position 職位	Year(s) employed 任職年期
_____	_____	_____

Address of Employer (or if self-employed, address of Self-Owned Business) (P.O. Box not acceptable)  
 雇主地址(若自雇, 請填上身為東主的業務地址) (不接受郵政信箱)

\_\_\_\_\_

### Change of Financial Profile and Anticipated Activities 更改財務狀況及預期戶口活動

Source of Income 收入來源 (choose one or more 可選多項)

If unemployed, must specify source of funds 如非受雇, 必須填寫資金來源

- Salary & Commission 薪金及佣金    
  Business Profit 業務溢利    
  Dividend/Interest 股息/利息    
  Rent 租金  
 Pension 退休金    
 Savings 儲蓄  
 Others 其他 (Please specify 請述明) \_\_\_\_\_

Estimated annual income (in HK\$) 估計年度收入 (港元)

- Less than 少於 200,000    
 200,001 – 500,000    
 500,001 – 1,000,000  
 1,000,001 – 2,000,000    
 2,000,001 – 5,000,000    
 over 多於 5,000,000

Approximate net value of assets (in HK\$) 概約資產淨值 (港元)

- Less than 少於 500,000    
 500,001 – 1,000,000    
 1,000,001 – 3,000,000  
 3,000,001 – 8,000,000    
 8,000,001 – 40,000,000    
 over 多於 40,000,000

### Other Disclosures 其他資料披露

Do you have any securities, futures & options or other account with Central China International Securities Co., Limited, Central China International Futures Company Limited or its affiliates?

閣下是否於中州國際證券有限公司、中州國際期貨有限公司或其聯號持有任何證券、期貨期權或其他賬戶?

- No 否  
 Yes 是 (insert details below 請填寫以下資料)

Name of Account	Central China International Securities Co., Limited/ Central China International Futures Company Limited or its affiliates	Account Number
賬戶姓名/名稱	(Please Specify) 中州國際證券有限公司/中州國際期貨有限公司或其聯號(請列明)	賬戶號碼

\_\_\_\_\_

I/We hereby declare that I/we am/are ultimately responsible for originating instructions for the transactions of the Account(s):

本人/吾等現聲明本人/吾等全權負責發出該賬戶之交易指示:

Yes 是

No 否

Note: A separate Letter of Authorization shall be signed by the Account Holder(s) if a non-account holder is to be appointed to operate the Account(s).

注: 如有關賬戶將委任非賬戶持有人管理, 賬戶持有人須簽署另一份授權書。

Are you related to any director, officer or employee of Central China International Securities Co., Limited, Central China International Futures Company Limited or its affiliates, e.g. family member or hold any beneficial interest?

閣下是否與中州國際證券有限公司、中州國際期貨有限公司之任何董事、主管人員或雇員或其聯號有任何關連, 如家庭成員或有任何實益權益?

No 否

Yes 是 (insert details below 請填寫以下資料)

Name 姓名

Position 職位

Relationship 關係

\_\_\_\_\_

Are your spouse a client of Central China International Securities Co., Limited, Central China International Futures Company Limited or its affiliates?

閣下之配偶是否中州國際證券有限公司、中州國際期貨有限公司或其聯號之客戶?

N/A 不適用

No 否

Yes 是 (insert details below 請填寫以下資料)

Name of Account 賬戶姓名

Central China International Securities Co., Limited/

Account Number 賬戶號碼

Central China International Futures Company Limited

or its affiliates (Please Specify)

中州國際證券有限公司/中州國際期貨有限公司或其聯號 (請列明)

\_\_\_\_\_

Do you and/or your spouse control 35% or more of the voting rights of any client of Central China International Securities Co., Limited, Central China International Futures Company Limited or its affiliates?

閣下及/或閣下之配偶是否控制中州國際證券有限公司、中州國際期貨有限公司或其聯號任何客戶的表決權 35%或以上?

No 否

Yes 是 (insert details below 請提供資料)

Name of Account

Central China International Securities Co., Limited/ or its affiliates

Account Number

賬戶姓名/名稱

(Please Specify) 中州國際證券有限公司或其聯號(請列明)

賬戶號碼

\_\_\_\_\_

Client's Signature/Authorized Signature(s) and/or Company Chop

客戶簽署/獲授權人士簽署及/或公司印章

(Specimen(s) of signature(s) or company chop should be identical to Account Opening Documents. 簽署或印章模式需與開戶文件一致)

**本公司專用 For Office Use Only**

AE / CS: 經紀人/客服:	Signature Verified: 檢查簽署:	Responsible Officer Approval: 負責人員	Inputted by 系統輸入:	Checked by: 系統查對:
Date:	Date:	Date:	Date:	Date: